

# De schrijver en het indianenmeisje

**Manhatan in New York** - Het eerste exemplaar van het jeugdboek *Manhatan* werd door schrijver Rob Ruggenberg uitgereikt aan het indianenmeisje Waupatukway dat zelf de hoofdrol speelt in het verhaal. *Kidsweek* mocht mee naar het indianenreservaat iets buiten New York. Door Thijs Plug

Indianen dragen in het echt geen tooien. Dat is het eerste wat we leren als we voet zetten op wat er nog over is van het leefgebied van de Golden Hill Tribe van de Paugussett indianen. De tooi werd vroeger alleen gebruikt als de indianen oorlog gingen voeren, maar toen ze merkten dat de Europeanen die in Amerika kwamen wonen de tooien blijkbaar leuk vonden, hielden ze die voor de show op. Vandaag zijn we hier gelukkig niet om oorlog te voeren, maar voor de presentatie van het boek *Manhatan*, dat gaat over de vriendschap tussen een indianenmeisje en een Hollandse jongen, die in Nieuw-Amsterdam (de Nederlandse nederzetting in

Amerika) op zoek gaat naar zijn vader.

## Voetbalveld

Rob Ruggenberg werkte vroeger als journalist en werd vijftien jaar geleden door zijn krant naar de Verenigde Staten gestuurd om een artikel over indianen te schrijven. Zo kwam hij in contact met Big Eagle, het opperhoofd van Golden Hill Tribe die op tweeënhalve uur rijden van New York woont. Vroeger had de stam een woongebied van bijna drieduizend vierkante kilometer, maar omdat de Amerikaanse overheid dit land innam, moeten ze het tegenwoordig doen met een stukje land niet groter dan een half voetbalveld. Tijdens zijn eerste bezoek,

ontmoette Ruggenberg Waupatukway, de dochter van het opperhoofd - een dertienjarig meisje met lang zwart haar en grote ogen. De schrijver was zo van haar onder de indruk dat hij haar al die jaren nooit is vergeten. 'Ze was toen vooral heel boos', vertelt Ruggenberg. 'Haar ogen spuwden vuur omdat ik daar als blanke buitenstaander zomaar bij haar stam kwam en lang met haar vader praatte. Ze wist niet wat ik van hem wilde en vertrouwde me niet.' Waupatukway maakte zoveel indruk op Ruggenberg dat, toen hij jaren later besloot een boek te schrijven waar indianen in voorkomen, hij onmiddellijk wist wie zijn hoofdpersoon moest worden.



Waupatukway als jong meisje (links) met haar familie



Rob Ruggenberg overhandigt *Manhatan* aan een indiaans meisje. In de gele jurk zie je Waupatukway

## Stamhoofd

Er is veel veranderd in vijftien jaar tijd. Opperhoofd Big Eagle overleed vorig jaar en Waupatukway is tegenwoordig stamhoofd. Om de eindjes aan elkaar te knopen, werkt ze tegenwoordig als schoolbuschauffeur. Ze herkent de schrijver direct als ze hem ziet en omhelst hem enthousiast. Waupatukway is blij dat kinderen in Nederland nu over haar volk kunnen lezen: 'We doen er alles aan om onze tradities levend te houden. Onze stam wordt steeds kleiner, maar het is belangrijk dat we niet vergeten worden. Dit boek helpt daarbij.' Dan voeren de indianen een korte ceremonie op waarin traditionele

liederen en gebeden worden gezongen. Ook leest Ruggenberg een vertaald hoofdstuk uit zijn boek voor aan de kinderen van Waupatukway. In het boek is ze een taai, zorgzaam en slim meisje en één blik op de echte Waupatukway leert dat dat geen leugen is. 'Ik hoor dat de Waupatukway in het boek ook kan jagen en dat ze zelf dieren vangt om op te eten', vertelt ze later als we binnen kip aan het eten zijn. 'Dat klopt niet hoor! Deze kip komt gewoon uit de supermarkt.'

*Manhatan*, Rob Ruggenberg. Querido, € 14,95 (12+)

